

## 患者對考量指標 和患者健康計劃 的感受

“使我有機會更深入的瞭解  
我的疾病。”

“幫助我掌握自己的感受，  
有助於防止復發。”

“讓我瞭解，我有機會更加  
積極的參與治療護理。”

“讓我知道偶然的復發是正常的，  
我不會永遠處在復發狀態中。”

- 新南威爾斯州公共心理健康服務的考量指標由患者完成，因此在選擇K10量表的過程中，患者起到關鍵作用。
- 在制定患者健康計劃過程中，患者起到了至關重要的作用。
- 患者在製作APQ6問卷過程中發揮了重要作用。
- 新南威爾斯州衛生局(NSW Health)將繼續讓患者通過NSWCAG參與這些舉措。

## 我在哪裡可以得 到更多資訊？

如果您對考量指標和患者健康計劃有任何問題或顧慮，或希望獲得更多資訊，請聯絡：

- 您的心理健康醫生
- 患者會診醫生/工作人員
- 您可登入[www.amhocn.org](http://www.amhocn.org)，查看有關考量指標的更多資訊

當地聯絡詳情



# 康復與考量指 標——旨在為患 者服務。

患者心理健康狀況自我評估表

## 康復願景

疾病的康復需要強大的內心、強烈的願望，並需要您自己積極參與治療護理。

## 甚麼是考量指標？

- 指標考量的引入，是心理健康護理結果考量全國舉措的一部分。
- 通過多種考量指標，您和您的治療師可共同確定您每個時期的康復進度。
- 收集到的資料可指引治療護理方案，並用於檢討治療進度
- 這些資料還可被當地服務機構用於改善其服務。
- 一些考量指標將由治療師完成，患者則有機會填寫患者自我評估表。新南威爾斯州使用的是Kessler10（K10）心理狀況評估表、以及活動和參與問卷（Activity & Participation Questionnaire，簡稱APQ6）。

## 這對您有何益處？

- 您的服務機構可通過這些指標考量資料，改善為您提供的服務。
- 這些指標考量資料有助於您參與自己的治療護理和康復。

## 如何進行結果考量？

- 您的心理健康治療師會讓您填寫K10評估表。表中包含10個有關您近期感受的問題。
- 也可能給您APQ6問卷，詢問您最近參與社區活動、工作和/或學習的情況。
- 您可自行填寫；如需要，也可在治療師或其他員工的協助下完成。
- 治療師可能與您討論您填寫的內容，以更好地為您規劃治療護理。
- 護理期間也可能請您填寫K10量表和/或APQ6問卷，以瞭解康復進度。
- 如果您閱讀有困難，可以讓治療師幫您填寫這些考量指標。
- 如果您看不懂英文，我們可提供其他語言的K10量表。
- 如果您不會說英語，我們可提供傳譯員協助您完成考量指標。您需要告知治療師您希望以何種語言交流。
- 填寫考量指標完全自願，您亦可選擇不填寫。

## 甚麼是患者健康計劃 （Consumer Wellness Plan）？

患者健康計劃和考量指標都旨在讓您積極參與自己的治療護理。

患者健康計劃由新南威爾斯州心理疾病患者設計。在治療護理期間，您的治療師可能讓您完成該計劃。我們鼓勵所有患者與治療師和/或指定的護理者共同完成該計劃。該計劃旨在協助您參與自己的治療護理，尤其是症狀管理、防止復發和危機干預方面。該計劃作為康復輔助，可提醒您在康復過程中的注意事項。

- 通過這個計劃，您有機會就治療護理提出自己的想法。
- 通過這個機會，您的服務機構能夠瞭解最適合您的治療護理是甚麼。
- 該計劃有助於辨別出與服務機構合作的機會。
- 該計劃有助於確定治療護理和康復中的重要事項。
- 在護理期間，您有機會檢討您的計劃，確定計劃符合當前情況。